

Orlando Balaș

LIMBA GERMANĂ



Ediția a XVI-a revăzută și adăugită

Argument de Rudolf Windisch

POLIROM
2021

ORLANDO BALAȘ (n. 1971) – studii de romanistică și germanistică la Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca; masterat în studii germane; doctorat în literatură comparată. A urmat mai multe stagii de pregătire și cercetare la universități din Germania și Austria. A publicat la Editura Echinox volumele *Borderline* (versuri, 1995) și *Reprezentări ale feminității în eposul germanic medieval* (2007), iar la Editura Brumar volumele *Terra 2.0* (versuri, 2021) și *Incomod* (teatru, 2021). De același autor, la Editura Polirom au apărut mai multe traduceri din limba germană și volumele *Limba germană. Simplu și eficient* (2004; ediția a XV-a revăzută și adăugită, 2019), *Limba germană. Exerciții de gramatică și vocabular* (2005; ediția a XIV-a revăzută și adăugită, 2020) și *Tanuljunk németül! Nyelvtani és szókincsfejlesztő gyakorlókönyv* (2008).

Consultanți științifici: Prof. Dr. Dr. h. c. mult. Rudolf Windisch,
Prof. Univ. Dr. Margareth Lanzinger

Lectura materialului audio: Alexander Rubel, Gianina Bistrițean

© 2004, 2005, 2007, 2008, 2009, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2021 by Editura POLIROM

Această carte este protejată prin copyright. Reproducerea integrală sau parțială, multiplicarea prin orice mijloace și sub orice formă, cum ar fi xeroxarea, scanarea, transpunerea în format electronic sau audio, punerea la dispoziția publică, inclusiv prin internet sau prin rețele de calculatoare, stocarea permanentă sau temporară pe dispozitive sau sisteme cu posibilitatea recuperării informațiilor, cu scop comercial sau gratuit, precum și alte fapte similare săvârșite fără permisiunea scrisă a deținătorului copyrightului reprezintă o încălcare a legislației cu privire la protecția proprietății intelectuale și se pedepsesc penal și/sau civil în conformitate cu legile în vigoare.

Foto copertă: © Peter Widmann/Northfoto

www.polirom.ro

Editura POLIROM
Iași, B-dul Carol I nr. 4; P.O. BOX 266, 700505
București, Splaiul Unirii nr. 6, bl. B3A,
sc. 1, et. 1, sector 4, 040031, O.P. 53

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României:

BALAȘ, ORLANDO

Limba germană: simplu și eficient / Orlando Balaș; argument de Rudolf Windisch. – Ed. a 16-a, rev. și adăug. – Iași: Polirom, 2021

ISBN 978-973-46-8469-4

I. Windisch, Rudolf (pref.)

811.112.2

Printed in ROMANIA

Cuprins

<i>Argument</i> (Rudolf Windisch).....	11
<i>Cuvînt înainte</i>	13
Lecția 1 (Lektion eins).....	15
1a. Text	17
1b. Gramatică.....	18
<i>Pronunția germană</i>	18
<i>Accentul</i>	23
1c. Exerciții	27
Lecția 2 (Lektion zwei).....	29
2a. Text	31
2b. Gramatică.....	33
<i>Pronumele personal</i>	33
<i>Verbul</i>	33
<i>Conjugarea verbului la indicativ prezent</i>	34
<i>Locul verbului în propoziție</i>	37
2c. Exerciții	39
Lecția 3 (Lektion drei).....	43
3a. Text	45
3b. Gramatică.....	47
<i>Conjugarea verbului la indicativ prezent (continuare)</i>	47
<i>Exprimarea orei</i>	51
3c. Exerciții	53
Lecția 4 (Lektion vier).....	57
4a. Text	59
4b. Gramatică.....	60
<i>Cazurile</i>	60

<i>Articolul hotărît</i>	63
<i>Folosirea fără articol a substantivului</i>	66
4c. <i>Exerciții</i>	68
Lecția 5 (Lektion fünf)	71
5a. <i>Text</i>	73
5b. <i>Gramatică</i>	75
<i>Pronumele personal</i>	75
<i>Pronumele reflexiv</i>	76
<i>Imperativul</i>	77
<i>Deplasarea și situarea</i>	79
<i>Deplasarea și situarea acasă</i>	80
<i>Deplasarea și situarea la persoane</i>	81
5c. <i>Exerciții</i>	81
Lecția 6 (Lektion sechs).....	85
6a. <i>Text</i>	87
6b. <i>Gramatică</i>	88
<i>Articolul nehotărît</i>	88
<i>Pronumele nehotărît einer</i>	90
<i>Pronumele și adjectivul pronominal negativ</i>	91
<i>Pronumele și adjectivul pronominal posesiv</i>	92
6c. <i>Exerciții</i>	95
Lecția 7 (Lektion sieben)	97
7a. <i>Text</i>	99
7b. <i>Gramatică</i>	101
<i>Trecutul</i>	101
<i>Perfectul</i>	101
<i>Perfectul cu haben sau cu sein?</i>	102
<i>Subiect comun mai multor predicate la perfect</i>	105
<i>Locul în propoziție al verbelor ce alcătuiesc un predicat compus</i>	106
<i>Deplasarea și situarea în localități, continente și țări străine</i>	107
7c. <i>Exerciții</i>	109
Lecția 8 (Lektion acht)	113
8a. <i>Text</i>	115
8b. <i>Gramatică</i>	116
<i>Preteritul</i>	116
<i>Mai mult ca perfectul</i>	118
<i>Viitorul</i>	118
<i>Exprimarea afirmației și negației</i>	120
8c. <i>Exerciții</i>	121
Lecția 9 (Lektion neun)	125
9a. <i>Text</i>	127

9b. Gramatică.....	129
<i>Prepozițiile bicazuale</i>	129
<i>Verbe corespondente: perechi de verbe tranzitive și intransitive</i>	137
9c. Exerciții	140
Lecția 10 (Lektion zehn)	143
10a. Text	145
10b. Gramatică.....	146
<i>Pronumele și adjectivul pronominal demonstrativ</i>	146
<i>Pronumele și adjectivul pronominal nehotărât</i>	149
<i>Cazuri particulare de declinare a substantivului</i>	152
10c. Exerciții	157
Lecția 11 (Lektion elf).....	159
11a. Text	161
11b. Gramatică.....	163
<i>Cuvinte compuse și cuvinte derivate</i>	163
<i>Verbe cu particulă separabilă și cu particulă neseparabilă</i>	170
11c. Exerciții	174
Lecția 12 (Lektion zwölf).....	177
12a. Text	179
12b. Gramatică.....	181
<i>Verbele modale</i>	181
<i>Formele și semnificațiile verbelor modale</i>	182
<i>Alte verbe care pot fi folosite modal</i>	189
12c. Exerciții	191
Lecția 13 (Lektion dreizehn)	195
13a. Text	197
13b. Gramatică.....	199
<i>Adjectivul</i>	199
<i>Gradele de comparație ale adjectivului</i>	201
<i>Adjective neregulate</i>	203
<i>Acordul adjectivului cu substantivul (I)</i>	205
13c. Exerciții	207
Lecția 14 (Lektion vierzehn)	211
14a. Text	213
14b. Gramatică.....	214
<i>Acordul adjectivului cu substantivul (II)</i>	214
<i>Apoziția</i>	216
<i>„Unul dintre”</i>	217
<i>Conjunții compuse</i>	218
14c. Exerciții	222
Lecția 15 (Lektion fünfzehn)	225
15a. Text	227
15b. Gramatică.....	228

<i>Acordul adjectivului cu substantivul (III)</i>	228
<i>Substantive provenite din adjective</i>	230
<i>Probleme de topică: conjuncții coordonatoare și adverbe</i>	232
<i>Prepoziții cu genitivul</i>	233
15c. <i>Exerciții</i>	236
Lecția 16 (Lektion sechzehn).....	239
16a. <i>Text</i>	241
16b. <i>Gramatică</i>	242
<i>Prepoziții cu dativul</i>	242
<i>Adjective locale și temporale</i>	246
<i>Complementul</i>	248
<i>Complementul de timp</i>	249
<i>Complementul de timp în dativ</i>	249
16c. <i>Exerciții</i>	253
Lecția 17 (Lektion siebzehn).....	255
17a. <i>Text</i>	257
17b. <i>Gramatică</i>	258
<i>Prepoziții cu acuzativul</i>	258
<i>Numeralul ordinal</i>	261
<i>Exprimarea datei</i>	262
<i>Complementul de timp în acuzativ</i>	263
<i>Ordinea în propoziție a complementelor</i>	264
17c. <i>Exerciții</i>	266
Lecția 18 (Lektion achtzehn).....	269
18a. <i>Text</i>	271
18b. <i>Gramatică</i>	273
<i>Pasivul</i>	273
<i>Construcții pasive cu verb modal</i>	276
<i>Propoziția interogativă</i>	278
<i>Pronumele interogativ</i>	278
18c. <i>Exerciții</i>	283
Lecția 19 (Lektion neunzehn)	287
19a. <i>Text</i>	289
19b. <i>Gramatică</i>	292
<i>Propoziția subordonată</i>	292
<i>Propoziția atributivă. Pronumele relativ</i>	295
19c. <i>Exerciții</i>	298
Lecția 20 (Lektion zwanzig).....	301
20a. <i>Text</i>	303
20b. <i>Gramatică</i>	305
<i>Propoziția temporală</i>	305
<i>Propoziția concesivă</i>	308
<i>Propoziția consecutivă</i>	308

<i>Propoziția proporțională</i>	309
20c. Exerciții	310
Lecția 21 (Lektion einundzwanzig)	313
21a. Text	315
21b. Gramatică.....	316
<i>Propoziția cauzală</i>	316
<i>Propoziția finală (circumstanțială de scop)</i>	317
<i>Propoziția modală</i>	319
21c. Exerciții	321
Lecția 22 (Lektion zweiundzwanzig).....	325
22a. Text	327
22b. Gramatică.....	328
<i>Condiționalul</i>	328
<i>Propoziția condițională</i>	332
22c. Exerciții	334
Lecția 23 (Lektion dreiundzwanzig)	337
23a. Text	339
23b. Gramatică.....	340
<i>Vorbirea indirectă</i>	340
<i>Conjunctivul prezent</i>	341
<i>Conjunctivul perfect</i>	343
<i>Conjunctivul viitor</i>	344
<i>Conjunctivul pasiv</i>	345
23c. Exerciții	346
Anexe	349
Exprimarea deplasării și situării în țările Europei.....	351
Declinarea substantivului și pronumelui	352
<i>Articolul hotărât</i>	352
<i>Articolul nehotărât</i>	352
<i>Pronumele demonstrativ, posesiv, negativ și nehotărât</i>	352
Declinarea adjectivului	353
Genul substantivului	354
<i>Masculinul</i>	354
<i>Femininul</i>	355
<i>Neutrul</i>	356
Valența unor verbe uzuale	358
Valența unor adverbe uzuale	374
Cheia exercițiilor.....	379
Credite ilustrații	396

10a Text



In einer Woche hat Mihai eine Prüfung in Englischer Sprachwissenschaft. Er geht zu seinem Kommilitonen Georg. Sie lernen zusammen für die Prüfung. Georg zeigt Mihai ein Skriptum der Vorlesung. Er hat es von seiner Schwester. Vor ein paar Jahren hat sie auch Anglistik studiert. Mihai vergleicht Georgs Skriptum mit seinem:

„Ich glaube, dein Skriptum ist nicht mehr gültig. Der Professor hat dieses Jahr ein neues Skriptum veröffentlicht. Jemand hat mir gesagt, nur dieses Skriptum ist jetzt gültig.“

„Hast du dir das neue Skriptum gekauft?“

„Ja, ich habe es mir gekauft. Hier ist es. Ich habe es dreimal gelesen und ich kenne es fast auswendig.“

„Hast du die Bücher aus der Bibliographie gelesen?“

„Teilweise schon. Aber ein paar Bücher habe ich noch nicht gefunden.“

„Welche Bücher hast du nicht gefunden?“

„*Phonetics* und *The Study of Language*.“

„Diese habe ich. Ich gebe sie dir gern.“

„Danke, es ist sehr nett von dir.“

Jetzt machen sie sich an die Arbeit, denn sie haben beide alle notwendigen Bücher.

die Prüfung, en = examenul

die Sprache, n = limba

die Wissenschaft, en = știința

die Sprachwissenschaft, en = știința limbii, lingvistica

der Kommilitone, n, n = colegul de facultate

die Kommilitonin, nen = colega de facultate

zusammen = împreună

das Skriptum, s, en = textul unei conferințe, al unui curs; scenariul

die Vorlesung, en = curs, prelegere

vergleichen, verglich, verglichen (h) = a compara

der Vergleich, s, e = comparație

gültig = valabil

der Professor, s, die Professoren = profesorul universitar

veröffentlichen, veröffentlichte, veröffentlicht (h) = a publica
 nur = numai, doar
 dreimal = de trei ori
 auswendig = pe dinafară, pe de rost
 die Bibliographie, n = bibliografia
 teilweise = parțial
 finden, fand, gefunden (h) = a găsi
 welcher, welche, welches = care
 nett = drăguț, amabil
 sich (acuzativ) machen + an + acuzativ = a porni la ceva
 beide = amândoi
 notwendig = necesar

10b Gramatică

Pronumele și adjectivul pronominal demonstrativ

În limba germană avem pronumele demonstrativ de apropiere **dieser** (*acesta*) și pronumele demonstrativ de depărtare **jener** (*acela*). Indiferent dacă sînt folosite ca pronume, adică în absența unui substantiv, înlocuindu-l, sau ca adjective, pe lîngă un substantiv pe care îl determină, cele două pronume au aceleași forme, care primesc, în funcție de genul, numărul și cazul substantivului (determinat sau înlocuit), terminațiile articolului hotărît:

	Masculin	Feminin	Neutru	Plural
N.	<i>dieser</i> = acest / acesta	<i>diese</i> = această / aceasta	<i>dies(es)</i> = acest / acesta	<i>diese</i> = acești / aceștia; aceste / acestea
G.	<i>dieses</i> = (al, a, ai, ale) acestui / acestuia	<i>dieser</i> = (al, a, ai, ale) acestei / acesteia	<i>dieses</i> = (al, a, ai, ale) acestui / acestuia	<i>dieser</i> = (al, a, ai, ale) acestor / acestora
D.	<i>diesem</i> = acestui / acestuia	<i>dieser</i> = acestei / acesteia	<i>diesem</i> = acestui / acestuia	<i>diesen</i> = acestor / acestora
A.	<i>diesen</i> = (pe) acest / acesta	<i>diese</i> = (pe) această / aceasta	<i>dies(es)</i> = (pe) acest / acesta	<i>diese</i> = (pe) acești / aceștia; aceste / acestea

Dieser Freund heißt Martin. (Acest prieten se numește Martin.)
 Der Name *dieses* Freundes ist Martin. (Numele *acestui* prieten este Martin.)
 Ich zeige *diesem* Freund die Stadt. (Îi arăt *acestui* prieten orașul.)
 Ich kenne *diesen* Freund seit langem. (Îl cunosc *pe acest* prieten de mult timp.)

Diese Kollegin ist neu in der Firma. (Acestă colegă este nouă în firmă.)
 Der Mann *dieser* Kollegin ist Rennfahrer. (Soțul *acestei* colege este pilot de curse.)
 Er hat *dieser* Kollegin ein Paket gegeben. (El i-a dat *acestei* colege un pachet.)
 Der Chef achtet *diese* Kollegin sehr. (Șeful o stimează mult *pe această* colegă.)

Dieses Mädchen heißt Elsa. (Acestă fată se numește Elsa.)
 Die Eltern *dieses* Mädchens wohnen in der Nähe von uns. (Părinții *acestei* fete locuiesc în apropiere de noi.)
 Er schenkt *diesem* Mädchen einen Ring. (El îi dăruiește un inel *acestei* fete.)
 Kennst du *dieses* Mädchen? (O cunoști *pe această* fată?)

Diese Männer sind verheiratet. (Acești bărbați sînt însurați.)
 Das Leben *dieser* Männer ist nicht einfach. (Viața *acestor* bărbați nu este simplă.)
 Ihre Ehefrauen machen *diesen* Männern das Leben süß. (Soțiile *acestor* bărbați le fac viața dulce.)
 Ich kenne *diese* Männer nicht so gut. (Nu îi cunosc atît de bine *pe acești* bărbați.)

	Masculin	Feminin	Neutru	Plural
N.	<i>jener</i> = acel / acela	<i>jene</i> = acea / aceea	<i>jenes</i> = acel / acela	<i>jene</i> = acei / aceia; acele / acelea
G.	<i>jenes</i> = (al, a, ai, ale) acelu / aceluia	<i>jener</i> = (al, a, ai, ale) acelei / aceleia	<i>jenes</i> = (al, a, ai, ale) acelu / aceluia	<i>jener</i> = (al, a, ai, ale) acelor / acelora
D.	<i>jenem</i> = acelu / aceluia	<i>jener</i> = acelei / aceleia	<i>jenem</i> = acelu / aceluia	<i>jenen</i> = acelor / acelora
A.	<i>jenen</i> = (pe) acel / acela	<i>jene</i> = (pe) acea / aceea	<i>jenes</i> = (pe) acel / acela	<i>jene</i> = (pe) acei / aceia; acele / acelea

Jener Freund wohnt am Rande der Stadt. (Acel prieten locuiește la marginea orașului.)
 Die Wohnung *jenes* Freundes ist modern eingerichtet. (Locuința *acelui* prieten este amenajată modern.)
 Wir gehen heute zu *jenem* Freund. (Mergem azi *la* prietenul *acela*. În germană: zu + dativ)
 Wir haben *jenen* Freund seit langem nicht mehr besucht. (Nu l-am mai vizitat de mult *pe prietenul acela*.)

Jene Lehrerin ist streng. (Acea profesoară este severă.)
 Die Lektionen *jener* Lehrerin sind interessant. (Lecțiile *acelei* profesoare sînt interesante.)

Die Studenten lernen viel *von jener* Lehrerin. (Studentii învață multe *de la acea* profesoară. În germană: *von + dativ*)
Der Dekan ruft *jene* Lehrerin zu sich. (Decanul o cheamă *pe acea* profesoară la el.)

Jenes Pferd ist krank. (*Acel* cal este bolnav.)
Das Leben *jenes* Pferdes ist in Gefahr. (*Viața acelui* cal este în pericol.)
Der Tierarzt gibt *jenem* Pferd eine Spritze. (Veterinarul îi dă *acelui* cal o injecție.)
Der Tierarzt wird *jenes* Pferd heilen. (Veterinarul îl va vindeca *pe acel* cal.)
Jene Kinder sind sehr laut. (*Acei* copii sînt foarte gălăgioși.)
Die Eltern *jener* Kinder sind immer beschäftigt. (Părinții *acelor* copii sînt întotdeauna ocupați.)
Wir werden *jenen* Kindern Bücher und CDs schenken. (Noi le vom dăruia *acelor* copii cărți și CD-uri.)
Wir haben *jene* Kinder ins Museum begleitet. (Noi i-am însoțit *pe acei* copii la muzeu.)

Dieser și *jener* pot fi folosite și ca pronume, adică fără substantiv:

Von den zwei Autos gefällt mir *dieses* besser als *jenes*. (Din cele două mașini îmi place mai mult *aceasta* decît *aceea*.)
Nicht alle Kugelschreiber / Kulis sind teuer. *Dieser* da zum Beispiel ist ganz billig, aber schreibt auch nicht so gut. (Nu toate pixurile sînt scumpe. *Acesta* de aici, de exemplu, este chiar ieftin, dar nici nu scrie așa de bine.)
Kauf dir *diese* Bluse nicht! *Jene* steht dir besser. (Nu-ți cumpăra bluza *aceasta*! *Aceea* îți stă mai bine.)

Tot ca pronume demonstrativ (*acela / acesta*) poate fi folosit și articolul hotărît neînsoțit de substantiv.

Der da ist mein bester Freund. (*Acela* de acolo este cel mai bun prieten al meu.)
Die da gefällt mir besser. (*Cea* de acolo îmi place mai mult.)

Das folosit ca pronume demonstrativ este invariabil, adică nu își schimbă forma în funcție de genul sau numărul substantivului înlocuit:

Das ist ihre Bluse. (*Aceasta* este bluza ei.)
Das sind unsere Exponate. (*Acestea* sînt exponatele noastre.)

Spre deosebire de articolul hotărît, pronumele demonstrativ *der, die, das* se pronunță accentuat.

Pronumele și adjectivul pronominal nehotărît

O altă categorie de părți de vorbire care însoțesc sau înlocuiesc substantivul este cea a pronumelor și adjectivelor pronominale nehotărîte. Caracteristica lor comună este că exprimă o semnificație generală sau nedeterminată. Cele mai frecvente sînt **jeder** (fiecare) cu pluralul **alle** (toți, toate), **man** (tu generic, „omul”), **etwas** (ceva), **nichts** (nimic), **alles** (totul), **jemand** (cineva), **niemand** (nimeni), **ein bisschen / ein wenig** (un pic, puțin), **ein paar** (cîteva, cîteva), **einige** (niște).

Unele dintre aceste adjective și pronume sînt invariabile, adică nu își schimbă forma în funcție de gen, număr sau caz:

Er spricht *ein bisschen* Deutsch. (El vorbește *un pic* de germană.)
Das dauert nur *ein wenig*. (Asta durează numai *puțin*.)
Er kam zu mir mit *ein paar* Freunden. (El a venit la mine cu *cîteva* prieteni.)

Einige (cîteva, cîteva) are doar forme de plural: *einige* Freunde (cîteva prieteni – nominativ și acuzativ), *einiger* Freunde (a unor prieteni – genitiv), *einigen* Freunden (unor prieteni – dativ).

Aceleași terminații le au și **beide** (amîndoi, amîndouă), **viele** (mulți, multe), **wenige** (puțini, puține) și **mehrere** (mai mulți, mai multe), care au de asemenea doar forme de plural.

Die Antworten *beider* Kandidaten sind richtig. (Răspunsurile *ambilor* candidați sînt corecte.)
Er hat *viele* Freunde in Wien, aber jetzt trifft er sich mit *wenigen*. (El are *mulți* prieteni în Viena, dar acum se întîlnește doar cu *puțini*.)
Er erledigt die Aufgabe mit Hilfe *mehrerer* Kollegen. (El îndeplinește sarcina cu ajutorul *mai multor* colegi.)

Man, *jemand* și *niemand* au doar forme de singular, cu terminații care corespund masculinului, deși nu transmit o informație legată de un gen anume:

Man, pronunțat neaccentuat (spre deosebire de substantivul *Mann*), este un pronume nehotărît ce corespunde unui subiect neprecizat, anonim („ei”, „lumea”), sau așa-numitului „tu” generic, care nu se referă, de fapt, la o persoană anume. Propozițiilor cu subiect *man* le corespund adesea, în limba română, propoziții cu verb reflexiv impersonal.

Man sagt, dass es regnen wird. (Se spune că va ploua.)
Man hat ihm allerlei Fragen gestellt. (I-au pus / I s-au pus tot felul de întrebări.)
Ohne Arbeit kommt *man* nicht weit. (Fără muncă nu ajungi departe.)

Formei de nominativ *man* îi corespund la dativ *einem* și la acuzativ *einen*, forme care provin de la pronumele nehotărît *einer* = *unul*:

Dativ: Er geht und sagt *einem* nicht wohin. (El pleacă și nu îți spune încotro.)

Acuzativ: Es ist unhöflich, *einen* nicht zu grüßen. (E nepolitic să nu saluți lumea / pe cineva.)

Jemand

Nominativ: *Jemand* muss ihm erklären, was sich gehört und was nicht. (Cineva trebuie să îi explice ce se cuvine și ce nu.)

Genitiv (rar, doar ca posibilitate teoretică): Ohne *jemandes* Hilfe wirst du die Arbeit nicht beenden. (Fără ajutorul *cuiva* nu vei termina lucrul.)

Mai natural se spune: Ohne *fremde* Hilfe... (Fără ajutor din afară...)

Dativ: Hast du das *jemandem* gesagt? (Ai spus *cuiva* asta?)

Er spricht mit *jemandem*. (El vorbește cu *cineva*.)

Er hat das von *jemandem* gelernt. (El a învățat asta de la *cineva*.)

Acuzativ: Er wartet auf *jemanden*. (El așteaptă pe *cineva*.)

Niemand

Nominativ: *Niemand* meldet sich zu Wort. (*Nimeni* nu se anunță la cuvânt.)

Genitiv (rar, doar ca posibilitate teoretică): *Niemandes* Antwort war richtig. (Răspunsul *nimănui* nu a fost corect.) Mai naturală este varianta: *Niemand* hatte die richtige Antwort. (*Nimeni* nu avea răspunsul corect.)

Dativ: Er zeigt *niemandem* seine Zeichnungen. (El nu își arată *nimănui* desenele.)

Acuzativ: Er möchte *niemanden* stören. (El nu ar dori să deranjeze pe *nimeni*.)

După **etwas** (*ceva*), **nichts** (*nimic*), dar și după **viel** (*mult / multe lucruri*), **wenig** (*puțin / puține lucruri*), **mehr** (*mai mult / mai multe lucruri*), **weniger** (*mai puțin / mai puține lucruri*), **genug** (*destul*), **allerlei** (*tot felul de lucruri*) și **mancherlei** (*unele lucruri*), adjectivele se substantivizează: se scriu cu inițială majusculă și sînt terminate în **-es** la nominativ și acuzativ și în **-em** la dativ:

Er will dir *etwas Wichtiges* sagen. (El vrea să-ți spună *ceva important*.)

Sie hat *nichts Besonderes* zu sagen. (Ea nu are de spus *nimic nou*.)

Dar și: Er hat *etwas / nichts* zu sagen. (El are *ceva* / nu are *nimic* de zis.)

Von seiner Reise kam er leider mit *nichts Neuem* zurück. (Din călătoria lui nu s-a întors din păcate cu *nimic nou*.)

Auf seinem Ausflug hat er *viel Interessantes* gesehen. (În excursia lui a văzut *multe lucruri interesante*.)